



北京市高等教育精品教材立项项目

满语语法

● 季永海 / 编著

(修订本)



NLIC 2970702813



中央民族大学出版社
China Minzu University Press

北京市高等教育精品教材立项项目

国家图书馆馆藏

北京语言大学图书馆

满语语法

(修订本)

季永海 / 编著

(源竹) 北京语言大学



NLIC 2970702813

中央民族大学出版社

China Minzu University Press

图书在版编目(CIP)数据

满语语法(修订版)/季永海编著. —北京:中央民族大学出版社,2011.3
ISBN 978-7-81108-967-7

I. ①满… II. ①季… III. ①满语—语法—高等教育—教材
IV. ① H221.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 025810 号

满语语法(修订版)

编 著 季永海

责任编辑 宁 玉

封面设计 布拉格

出 版 者 中央民族大学出版社

北京市海淀区中关村南大街 27 号 邮编:100081

电话:68472815(发行部) 传真:68932751(发行部)

68932218(总编室) 68932447(办公室)

发 行 者 全国各地新华书店

印 刷 者 北京宏伟双华印刷有限公司

开 本 787×1092(毫米) 1/16 印张:23

字 数 500 千字

印 数 1000 册

版 次 2011 年 3 月第 1 版 2011 年 3 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-81108-967-7

定 价 48.00 元

版权所有 翻印必究

动中形成的官方满文文书档案，在二百万件（册）以上，可谓浩如烟海。这些档案的内容，包罗了清代的政治、经济、必须用满文书写，如有关民族、边疆、军务等方面的内容。粗略统计，清王朝最高统治者、国家机关和官员在政务活动。有清一代，满语满文有着特殊的地位，满语为「国语」，满文为「国书」，又称「清文」。因此，一些重要的文件都

们通常所说的满文，一般是指新满文。现存的满文档案中，只有极少数是用老满文书写的，绝大部分是用新满文书写其切音较汉字更为精当，由是国书之用益备。」经过达海改进的满文臻于完善，称为「有圈点满文」或「新满文」。我译，酌加圈点。又以国书与汉字对音未全者，于十二字头正字之外，增添外字。犹有不能尽协者，则以两字连写切成，太宗天聪六年（公元一六三二年），老满文的改进由巴克什达海完成。《国朝耄类征·达海传》中说：「达海遵旨，寻假借、字母混乱等现象，弊端很多，远远跟不上形势的发展，以致仅通行了三十余年，就到了非改进不可的地步。清所谓的「无圈点满文」或「老满文」。这种满文是依仿蒙古文创制的，不但没有克服蒙古文存在的问题，而且还有语音金」（史称「后金」）。明万历二十七年（公元一五九九年）清太祖努尔哈齐命大臣额尔德尼和噶盖创制了满文。这就是海西女真和东海女真，以及其他部族，并于万历四十四年（公元一六一六年）建立了奴隶主政权，建元天命，国号「大中最先进的一支。女真人的杰出领袖努尔哈齐，于明万历二十一年（公元一五九三年）统一了建州女真，接着征服了上游的苏子河流域（今辽宁省新宾县境内）定居下来。南迁后，建州女真的社会、经济有了显著的发展，成为女真人明代的女真人分为三部，即建州、海西和东海女真（亦称野人女真）。明代初期，建州女真几经迁徙，后来在浑河掌握了。到十五世纪中叶，女真文失传，而改用蒙古文字了。

并转用汉语文，女真文渐无人知晓。留在东北本土的女真人，仍然使用自己的语言，至于女真文字，只有少数人能够自己的政权——金朝，并创制了「女真大字」和「女真小字」两种文字。金朝灭亡后，进入中原的女真人逐渐汉化，他们长期生活在我国东北的「白山黑水」之间的广袤的土地上，很早就与中原地区有着密切的联系。女真人曾建立过最早的先人。汉、三国的挹娄，南北朝的勿吉，隋、唐的靺鞨，宋、辽、元、明的女真，是肃慎的后裔，满族的先人。满族旧称满洲。满洲一名的出现，在明代末年（十七世纪上半叶）。满族有着悠久的历史渊源，先秦的肃慎人是其

前言

有满语有文字（含锡伯语），而且有大量几百年前的语料。因此，学好满语（书面语），研究、整理、出版清代满文文满——通古斯语族是个薄弱环节，这种状况严重影响到关于阿尔泰语系假说的论证。在满——通古斯语族语言中，只阿尔泰语系有突厥、蒙古、满——通古斯三个语族。三个语族中的主要语言大都在我国。在三个语族的研究上，一个重要传统。事实证明，面对浩如烟海的满文文献，不懂满语文是个很大的缺失。

可或缺的语料。国外研究满族、满族史、清史的学者，把学好满语文当成一件重要的事情，学习满语文成为他们的一些珍贵的文献，不仅是研究满族史、清史、满族文化的必备资料，而且也是进行阿尔泰语系语言比较研究的不大量的历史文献和其他珍贵的资料，是中华民族文化宝库的组成部分之一。

今天，满语文虽然已经衰落，但是作为一个少数民族的语言文字，曾经登上中国和世界历史舞台，以满文形成大包围，满族逐渐汉化、转用汉语文是历史的必然。

民族人口。这样，就形成了满族小聚居与汉族大杂居的格局，满汉两个民族开始了大面积多层次的接触。面对汉族的封闭的民族聚居区走出来，走向北京，走向全国各地。与此同时，大量的汉族人涌入东北，使汉族人口远远超过少数民族文化，开办学校培养满汉语兼通的人才，满汉通婚，满语文自身的不足等诸多因素。然而，最重要的是八旗成员从满语文衰落的原因很多，例如清统治宽松的语言政策，满族文化多开放性少保守性，满族人民仰慕绚丽多姿的汉族人仍然用满语交际。随着时间的推移，能讲满语的人越来越少，满语已成为一种极度濒危的语言。

使用双语和转用汉语上，因地域不同在时间上也有较大的差异。清王朝灭亡后，在东北的一些满族聚集的村屯内，满年左右，约在十九世纪后半叶，满族完成了从满汉双语到使用单一汉语的过渡。当然，由于各种条件的制约，满族在十）从入关到康熙朝后期，大约经历了八十年，从整体上说满族开始由单一的满语过渡到满汉双语。以后，又经过百既久，渐染汉习……」（昭槁《嘯亭杂录·续录》卷一）「百年之后，已不能人人尽通国语。」（盛昱《八旗文经》卷六一统以来，始学汉文。」（《清高宗实录》卷四三三）「本朝初入关时，一时王公诸大臣无不弯弓善射，国语纯熟。居一通国语。」（盛昱《八旗文经》卷六十）当时，「满洲人才，并未娴汉文，不能汉语。」（《清仁宗实录》卷八十一）「我朝四年入关前后，除少数官员满汉语兼通外，绝大多数满族人只能用满语进行交际。」开国之初，综满洲、蒙古、汉军皆用也达到了历史的鼎盛时期。同时，也是满族贵族的封建统治走下坡路、满语满文开始走向衰落的起点。清军一六四满语满文的兴盛与衰落，与清代的政治、经济、文化的兴衰密切相关。乾隆朝是清代发展的顶峰，满语满文的使用还有译著图书、地理舆图、金石刻辞与木牌、谱牒与家谱、民间文学等方面的古籍文献，都有很高的价值。

族史、清史、满族语言文化的第一手资料，而且对我们今天的政治、经济、文化的建设，都有重要的参考价值。此外，文化、军事、民族、宗教、外交、边疆、地理、水利、医学等方方面面，是清代历史史实的真实纪录，不仅是研究满

献，
鉴于此，本书是为学习满语书面语提供的教材。
不仅对研究历史、文化、语言有重要意义，而且对调查、研究现代满语也大有裨益。

第五节	元音和谐与辅音和谐	64
二	「满洲外单字」	63
一	「切韵清字」	61
第四节	音节连续	61
附：十二字头		49
五	辅音 [ʃʰ] [ʃ] [s]	47
四	辅音 ʒ [ʒ]	43
三	辅音 dz [dz]	43
二	辅音 ts [tsʰ] ts [ts]	43
一	辅音 k [kʰ] ɣ [ɣ] h [h] 音位和分类	41
第三节	特定字母	41
二	辅音音位的描写和音节	11
一	辅音音位和分类	9
第二节	辅音和音节	9
五	复合元音	7
四	元音字母表和例词	4
三	关于元音 o 和 u	3
二	元音音位的描写	2
一	元音音位的分类	1
第一节	元音和字母	1
上编 语音		1
前言		1
目录		1

六	动词的式	122
五	动词的态	116
四	动词的时	109
三	借词	108
二	动词的构成	105
一	动词的分类	100
第三节	动词	100
四	名词的格	94
三	名词的数	92
二	名词的构成	88
一	名词的分类	85
第二节	名词	85
实词		85
四	满语词的构成	82
三	词根(词干)和附加成分	81
二	满语词类的划分	81
一	满语词汇的特点	76
第一节	满语的词汇	76
中编 词法		76
附	满文的标点符号	75
二	重音	74
一	音节	71
第六节	音节和重音	71
三	辅音和谐	71
二	满语的元音和谐	65
一	元音和谐和元音和谐律	64

第七节	一	副词的分类	198
第七节	二	副词	198
量词	一	量词的特点	196
量词	二	量词的分类	192
量词	三	数词的格	192
量词	四	概数的表达法	191
量词	五	年、月、日的表示法	189
数词	一	倍数、分数的表达法	186
数词	二	数词的分类	185
数词	三	数词和量词	179
第六节	一	代词的格	179
第六节	二	代词的分类	172
第五节	一	代词	161
第五节	二	形容词的特点	161
第五节	三	形容词的级	159
第四节	一	形容词的分类	157
第四节	二	形容词	154
第四节	三	趋向动词	154
第四节	四	判断动词	153
第四节	五	助动词	151
第四节	六	能愿动词	143
第四节	七	动名词	141
第四节	八	形动词	139
第四节	九	副动词	137
第四节	十	副动词	132

下编	句法	偏正词组	242
		联合词组	241
第一节		词组	241
			241
第十三节		感叹词	239
二		摹拟词的特点	238
一		摹拟词的分类	237
第十二节		摹拟词	237
二		语气词的特点	237
一		语气词的分类	233
第十一节		语气词	233
二		后置词的特点	233
一		后置词的分类	225
第十节		后置词	225
二		连词的特点	225
一		连词的分类	214
第九节		连词	214
五		格助词 其	214
四		格助词 以	212
三		格助词 之	211
二		格助词 乎	209
一		格助词 者	208
第八节		格助词	208
虚词			207
三		副词的特点	207
二		副词的构成	205

后记

附录：满汉文对照文选

一	复句	287
二	单句	283
第四节	单句和复句	283
一	感叹句	283
二	祈使句	280
三	疑问句	277
四	陈述句	275
第三节	句子类型	275
一	句子的语序	274
二	句子的特殊构成	271
三	句子的次要成分	255
四	句子的主要成分	248
第五节	句子和句子成分	247
一	固定词组	246
二	同位词组	246
三	助词词组	245
四	数量词组	244
五	后置词组	244
六	补谓词组	243
七	主谓词组	243
八	动宾词组	243

前元音：一

按舌位的前后，分成前元音、央元音和后元音：

根据发音时舌位的前后，口部的开合和唇部的圆展，满语的六个元音可分下列三组：

一 元音音位的分类

满语有六个元音音位：a、e、i、o、u、ü。

第一节 元音和字母

标音，以便利学习者。中编、下编不再用罗马字母转写和国际音标标音，只用满文。

量的单词做例。此外，本编除用满文外，还用国际学界通用的转写满文的罗马字母转写，少数地方用加〔〕的国际音标。鉴于满文字母形体复杂多变的特点，以及为了讲述的方便，我们把语音、字母和音节放在一起介绍，并用一定数现在音节末，辅音字母不能单独构成音节。

尾四种形式。由于音节要上下连接才能构成词，所以词头、词中、词尾形式在连接中有不同的变体。多个辅音可以出音字母，十个拼写外来语的特定字母。满文的元音字母与大多数元音和辅音相拼的音节形式有单独、词头、词中、词尾。满文是拼音文字，行款直行自左至右，运笔先写词的主干，后加圈点等符号。满文有六个元音字母，二十二个辅音字母，三个是用来拼写外来词主要是汉语借词的。

文所反映的语音系统来看，满语有六个元音音位，不分长短，有元音和谐现象和复合元音；有二十五个辅音音位，其满语属阿尔泰语系，满—通古斯语族，满语支。按形态结构分类，属于黏着语类型。满文属音位文字类型。从满

上编 语音

[a] [ɑ] 等变体。

发 a 音时，口自然张开，舌面平放后缩，舌尖离开下齿，与国际音标中的 [ɑ] 相似。a 受相邻音的影响，有 [a] [ɑ]

1. a 是宽的展唇后低元音

二 元音音位的描写

唇的圆展	口的开合	舌位前后		
		前	央	后
展唇	宽			a
	窄	i	e	
圆唇	宽			o ū
	窄			u

元音分类表：

展唇元音：a、e、i

圆唇元音：o、u、ü

3. 按唇部的圆展，分成圆唇元音和展唇元音：

窄元音：ɿ、e、y

宽元音：a、o、ü

2. 按口部的开合，分成宽元音和窄元音：

后元音：a、o、u、ü

央元音：e

窝鄂鄂三个字的音值，在清代前期的近代汉语中都是[ɔ]。由于汉语中无[ɔ]这个音位，而且又与[ə]接近，又没有区别，下面，首先将《清文启蒙》和《钦定清汉对音字式》（一七七二）中的汉字标音作一比较：见下页表。

不全面涉及当时的口语，在这里仅就[ɔ]、[ə]两个元音的变体谈谈看法，以供参考。后面还将对几个辅音的变体提供给《清文启蒙》中既记载了相邻音相互影响而发生的音位变体，也有语音变化的描写。本教材只研究满语书面语，编者著满语语法多参考此书。

的作者舞格撰写的《清文启蒙》一书，就全面反映了这方面的情况。这本书对后人研究满语满文极为珍贵，国内外学自一五九九年满文创制，经过一百多年，满语书面语与口语已经出现脱节现象。清雍正八年（一七三零年），出版

三 关于元音[ɔ]和[ə]

些，与国际音标中的[ɔ]相似。

发[ɔ]音时，口张得比发[ə]音略大些，双唇突出成圆形，舌身后缩，舌面后部向软腭隆起，舌面高度比[ə]低一

6. [ɔ]是宽的圆唇次高元音中的[ɔ]相似。

发[ɔ]时，双唇突出成圆形，舌身后缩，舌尖离开下齿，舌面后部向软腭隆起，比发[ə]音时略高，与国际音标

5. [ɔ]是窄的圆唇后高元音

发[ɔ]音时，双唇突出，合拢成圆形，舌身后缩，舌面后部向软腭隆起，与国际音标中的[ɔ]相似。

4. [ə]是宽的圆唇后半高元音和舌尖后展唇元音[ɔ]等变体。

发[ə]音时，口微张，舌面中部向硬腭高高隆起，舌尖抵住下齿，与国际音标中的[ə]相似。有舌尖前展唇元音[ɔ]等变体。

3. [ə]是窄的展唇前高元音等变体。

发[ə]音时，口的开度较小，舌面后部向硬腭隆起，与国际音标中的[ə]相似。[ə]受相邻音的影响，有[ə][ɔ][ɔ][ɔ]

2. [ə]是窄的展唇央中元音

ㄣ ㄣ ㄣ

ㄣ ㄣ ㄣ

他、彼。

阴阳之阴；惊奇声。

阴阳之阳；满文的字牙。

四 元音字母表和例词

元音	o	ū
清文启蒙	窩	窩
对音字式	鄂	愕

因此，为了区别两个非常接近的音，把 $\square$ 拟为 $\square$ 也是可以的。

为 $\square$ 。所以 $\square$ 有 $\square$ 、 $\square$ 三个变体， $\square$ 有 $\square$ 、 $\square$ 两个变体。元音 $\square$ 、 $\square$ 在蒙古语中有区别词义的功能，而在满语中没有，则研究了语音的变化。通过对比研究可知， $\square$ 、 $\square$ 两个元音在多音节词中的词首的音值为 $\square$ ， $\square$ 在二合元音 $\square$ 中的音值《对音字式》是严格按照满语书面语用汉字标音的，没有提及音位变体等变化，早于《对音字式》的《清文启蒙》别词义的功能，所以汉字标音一样。同时，元音 $\square$ 只能和小舌辅音相拼，所以把 $\square$ 拟为 $\square$ 、把 $\square$ 拟为 $\square$ 是可信的。

あ	い	う	え	お	か	き	く	け	こ	さ	し	す	せ	そ	た	ち	つ	て	と	な	に	ぬ	ね	の	は	ひ	ふ	へ	ほ	ま	み	む	め	も	や	ゆ	よ	ら	り	る	れ	ろ	わ	を	ん
あ	い	う	え	お	か	き	く	け	こ	さ	し	す	せ	そ	た	ち	つ	て	と	な	に	ぬ	ね	の	は	ひ	ふ	へ	ほ	ま	み	む	め	も	や	ゆ	よ	ら	り	る	れ	ろ	わ	を	ん

*元音字母「」有两种形体，当作为实词时写作ろ，当作为虚词时写作？。

あ 刺；鬼声。

い 腋窝；碓窝；答应声。

う 的（所有格助词）

满语元音字母表

罗马转写	a	e	i	o	u	ū
国际音标	ɑ	ə	i	o	u	ɔ
单独形式	ᠠ	ᠡ	ᠢ ᠣ	ᠣ	ᠤ	ᠤ
词头形式	ᠠ	ᠡ	ᠢ	ᠣ	ᠤ	ᠤ
词中形式	ᠠ	ᠡ 在其他辅音下 在辅音 ᠠ 等下	ᠢ 在辅音下 ᠢ 在元音下	ᠣ	ᠤ 在辅音 ᠠ、ᠣ 等下	ᠤ
词尾形式	ᠠ 在辅音 ᠠ、ᠣ 等下 在辅音 ᠠ、ᠣ 等下	ᠡ 在辅音 ᠠ、ᠣ 等下 在辅音 ᠠ 下	ᠢ 在辅音 ᠠ、ᠣ、ᠤ、ᠥ 下 在辅音 ᠠ、ᠣ 下	ᠣ 在其他辅音下 在辅音 ᠠ、ᠣ 下	ᠤ 在其他辅音下 在辅音 ᠠ、ᠣ 下 在辅音 ᠠ、ᠣ、ᠤ、ᠥ 下	ᠤ